

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1937)

**Heft:** 11

**Artikel:** Far from the theatrical and political stage : prominent winter visitors to Switzerland = Loin de la politique et de la scène : hôtes éminents de l'hiver en Suisse = Fern von Politik und Bühne : prominente Gäste im Schweizer Winter

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-778147>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

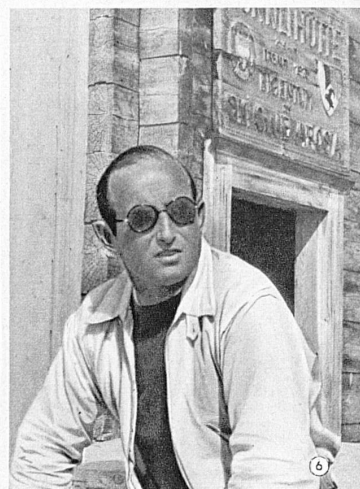
**Download PDF:** 27.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Far from the Theatrical and Political Stage

Prominent Winter Visitors to Switzerland



1 Sir Samuel Hoare, First Lord of the Admiralty, holidaymaking at Zuoz (Engadine) - Sir Samuel Hoare, Premier Lord de l'Amirauté Britannique, à Zuoz (Engadine) - Sir Samuel Hoare, Erster Lord der Britischen Admiralität, in Zuoz (Engadin)

2 H. M. Leopold III, King of the Belgians, at Montana-Vermala (Valais) - S. M. Léopold III, Roi des Belges, à Montana-Vermala - S. M. Leopold III., König der Belgier, in Montana-Vermala (Wallis)

3 Maxie Herber and Ernst Baier, Olympic Skating Champions, at St. Moritz (Engadine) - Maxi Herber et Ernst Baier, champions olympiques de patinage (couples), à St-Moritz (Engadine) - Maxi Herber und Ernst Baier, olympische Meister im Paarlauf, in St. Moritz (Engadin)

4 M. van Zeeland, the Belgian Premier, at Arosa (Grisons) - Le Président du Conseil des Ministres de Belgique, M. van Zeeland, à Arosa (Grisons) - Der belgische Ministerpräsident M. van Zeeland in Arosa (Graubünden)

5 Sacha Guitry, the famous French playwright and actor, with his wife, Jaqueline Delubac, at Gstaad (Bernese Oberland) - L'auteur dramatique et acteur français Sacha Guitry et sa femme Jaqueline Delubac à Gstaad (Oberland bernois) - Der französische Bühnendichter und Schauspieler Sacha Guitry und seine Gattin Jaqueline Delubac in Gstaad (Berner Oberland)

6 Prince Starhemberg, Austria, at the Hörnli Hut, Arosa - Le prince Starhemberg (Autriche) à la Cabane du Hörnli, près d'Arosa - Fürst Starhemberg, Österreich, bei der Hörnlhütte Arosa

7 M. Titulescu, ex-Foreign Minister of Roumania, at St. Moritz - M. Titulescu, ancien ministre des affaires étrangères de Roumanie, à St-Moritz - Der ehemalige rumänische Aussenminister Titulescu in St. Moritz

8 Dr. Rob. Vetter, Germany's crack ski-er, at Davos - M. Rob. Vetter, champion universitaire de ski, à Davos (Grisons) - Dr. Rob. Vetter, Deutschland, in Davos (Graubünden)

9 H. M. King Farouk of Egypt, who spent his winter holidays in Switzerland, tobogganing at St. Moritz - S. M. Farouk, roi d'Égypte, a passé l'année dernière ses vacances d'hiver en Suisse. Le roi fai-



**Loin de la politique et de la scène** Hôtes éminents de l'hiver en Suisse

**Fern von Politik und Bühne** Prominente Gäste im Schweizer Winter



sant de la luge à St-Moritz – S. M. König Faruk von Ägypten, der letztes Jahr seine Winterferien in der Schweiz verbrachte. Der König beim Schlitteln in St. Moritz

10 The Aga Khan's little son at Gstaad – Le fils de l'Aga Khan à Gstaad – Der kleine Sohn des Aga Khan in Gstaad

11 The King of Siam (centre), at school in Lausanne, holidaymaking at Arosa (Grisons) – Le roi de Siam (au centre), qui fait ses études à Lausanne, en vacances à Arosa, (Grisons) – Der König von Siam (Mitte), der in Lausanne die Schule besucht, in Arosa

12 M. Stojadinovich, the Yugoslavian Premier, at St. Moritz – M. Stojadinovich, président du Conseil des ministres de Yougoslavie, à St-Moritz – Der jugoslawische Ministerpräsident Stojadinovich in St. Moritz

13 Douglas Fairbanks and his wife at St. Moritz – Le célèbre acteur de cinéma Douglas Fairbanks et sa femme à St-Moritz – Der Filmschauspieler Douglas Fairbanks und seine Gemahlin in St. Moritz

14 Luggage of the King of Egypt and his retinue – Les bagages de la famille royale d'Égypte et de sa suite – Das Reisegepäck der ägyptischen Königsfamilie und ihres Gefolges

15 Sir Percy Bates, Chairman of the White Star & Cunard Line and of the «Morning Posts», at Wengen (Bernese Oberland) – Sir Percy Bates, président de la White Star & Cunard Line et de la «Morning Posts», à Wengen (Oberland bernois) – Sir Percy Bates, Président der White Star & Cunard Line, Präsident der «Morning Posts», in Wengen (Berner Oberland)

16 Dr. Ri, Secretary-General of the Olympic Games (Tokio, 1940), at St. Moritz – Le Dr. Ri, secrétaire général des Jeux Olympiques de 1940 à Tokio, en séjour à St-Moritz – Dr. Ri, Generalsekretär der Olympischen Spiele Tokio 1940, in St. Moritz

17 H. R. H. Prince Chichibu, brother of the Japanese Emperor, at Grindelwald (Bernese Oberland) – S. A. I. le prince Chichibu, frère de l'empereur du Japon, à Grindelwald – S. M. Prinz Chichibu, der Bruder des Kaisers von Japan, in Grindelwald (Berner Oberland)

